廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗·細·炸麵（中西餐館合用）
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炆麵
零沽發行 歡迎採辦

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號緬街
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.

何雅慈油色
油色工程。噴射士德高。褙紙。寫招牌
電話 MU 1-7048 MU 1-0004 工場 1795 Beach Ave.

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.

本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

NOTARY PUBLIC 溫日隆公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.

遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
樓仔梳銀行二樓緬街夾
片打街轉出正門入可矣
電話 MU. 1-6513

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
司理 盧國勝 黃國源

本號旅館 近便宜人 床舖被單 四季如常 僑胞光顧
開設雲埠 房舍清潔 各種新淨 租房久暫 特別歡迎
街名片打 機合衛生 水喉冷熱 [illegible]外咸宜

◎**各種紙料平沽**
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
敬曾華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司啟

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.

固蘭喜魂殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
貨顧繡及水松名
畫宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉

精造
各款小衫線仔番
鞋飯館用衣樓仔
女衫廚衣廚裙圍
身抬布茶巾旅店
床布枕袋毛巾氈
等大量貢獻

舞王情淚

言情小說

靈簫生著

弍玖〇

我不責你玉京之奪吾夫。則亦已矣。你尚敢來向我索賠償耶。」玉京之母曰：「舞王夫人。不能如此說法。我女玉潔冰清。閱世未深。不知人間之險詐。因舞王之柔言膩語。以畢生付之舞王。舞王若棄之不顧。爲其畢生幸福設想。不能不訟之官中。你舞王須日夕上台。乃爲訟籐纏繞。名譽掃地。今後欲求立足。誠恐其非易也。」冰清曰：「然則你意云何。」「玉京母曰：「無他。事爲舞王所造成。舞王當娶我女爲妾。否則。腹中塊肉。無人承認。何其可恥。爲夫人其婿之名譽計。應許我之所求。」冰清曰：「不能。我與舞王結合之時。聲言一夫一婦。不能多心。若多一人參與我倆之間。於我實無利益。故我決不承認。不如另作他種之解決。」玉京之母曰：「不知何者爲他種解決。」冰清曰：「例如以一筆金錢。送與玉京。爲遮羞之計。不知亦同意否。」玉京泣曰：「我愛舞王。必追隨舞王。我不能受金而離舞王。」冰清曰：「此妄想而已。事情決難辦到。」玉京之母怒曰：「舞王夫人。你眞欲我訟舞王於官耶。」冰清曰：「我無畏乎是。若你果興訟。我惟有與你爲敵。兵來將擋。水來土掩。我何畏你哉。」玉京之母曰：「堂堂舞王。乃欺凌弱女。而不負責。事發則以金錢遮羞。此種之行爲。全無良心也。」冰清出鈔票一帙。値三千金。送與玉京之母曰：「此處三千金。送你手上。請祈收受。」玉京之母。無奈接受。問曰：「然則腹中塊肉何如。」冰清曰：「能養則養之。不能養則去之。任從你母女主意。我無成見也。」玉京之母曰：「此爲常家之骨肉也。乃忍心去之耶。」冰清曰：「常氏之骨肉。必由我腹而出。始能承認。若出自他人。決不能認也。」玉京泣曰：「所生無論男女。我決不能去之。我必撫養成人。」告於人曰：「此我與常舞王所生也。」冰清曰：「如此大佳。」玉京曰：「詎許我與舞王最後一見乎。」冰清曰：「不可。舞王一與你相見。誠恐觸動心情。於你有損無益也。」玉京之母嘆曰：「我見女人多矣。未見狠心如夫人者。」冰清曰：「若不狠心。夫非我有矣。」

△舞王痛罵孟冰清

玉京至是。恍然而悟。悠然而嘆曰：「原來世界上之人心。

◎**女中醫 黎達民**
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
設診哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B.C.
電話MU.2-1078 CCD

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552

本大旅店 喜士定東 來往利便 時代房舍 煖氣熱水 新裝電線 有升降機 長住暫居
位近華區 三四四號 招呼週到 床舖清潔 日夜供應 以應烹飪 上落便捷 價錢相宜
司理朱旺時

◎**磚樓全層招租**
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL. 5-4700

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

特價！特價！
五磅庄臺灣原個竹笋
五磅庄臺灣切片竹笋
五磅庄臺灣切粒竹笋
五磅庄臺灣原個馬蹄
五磅庄臺灣切片馬蹄
空前平價，廉價推銷，

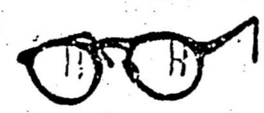
加國 **泰興有限公司** 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

皇帝牌米
米中之王

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

驗眼配鏡專家
周愛權



精驗各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
314 Main St. Vancouver, 4 B.C.
電話 MU5-5938

吳如桐自動爐汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641

本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克己現遷新址華友光顧極表歡迎

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

The Modern Way To Be Traditionally Correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved (RAISED LETTERING)
Thermo-engraving
Thermo-engraving (RAISED LETTERING)
AND IT'S READY WITHIN THE WEEK

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.

新到
五羊大堆翅
九龍吊片尤
艇中勿魚
大猪婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜豉油鷄

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFR ST. MU4-1377

◎大旅館
埠心旅館，全磚建築，有房一百，生意旺盛，有據可考，樓業取價八萬元，生意另議，收租甚厚，遠近梓里，請祈留意。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

加拿大 **興祥行雜貨公司** 溫哥華
HING CHANG CO.
49 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641

新到台灣名廠
（梅林廠）金盾牌
五磅 **六頭竹笋**
大量發客
價錢特平